

ISSN 0048-671X

VOLUME 43 · ISSUE 2 · 2014

RAMUS

CRITICAL STUDIES IN GREEK AND ROMAN LITERATURE

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

RAMUS

CRITICAL STUDIES IN GREEK AND ROMAN LITERATURE ISSN 0048-671X

SCOPE: *Ramus* publishes articles that make a fresh and significant contribution to our understanding of ancient Greek and Roman literature. We are intellectually pluralist and welcome theoretically informed scholarship. There is no strict word limit, but we rarely publish articles under 6,000 and over 15,000 words. We welcome contributions on reception if they illuminate the ancient texts as well as their later appropriation. An index of all articles published in *Ramus* from Vol 1 onwards may be found at www.journals.cambridge.org/RMU/indexes

SUBMISSION OF MANUSCRIPTS: Electronic submission by e-mail is preferred. We ask for a suitably anonymised Word document and PDF file to be sent as an e-mail attachment to Professor A.J. Boyle (aboyle@usc.edu) or Professor Helen Morales (hmorales@classics.ucsb.edu). The e-mail, but not the attachments, should include the author's name, title, affiliation, postal address and phone number. Contributors are advised to retain a copy of their submission.

Submission of a manuscript is taken as the author's warranty that it has not been previously published and that it is not under consideration for publication elsewhere.

Submissions should follow the conventions detailed in the stylesheet, which may be found at www.journals.cambridge.org/RMU/ifc. In particular it should be noted that quotations in ancient languages should be accompanied by an English translation.

EDITORIAL PROCEDURE: Submissions will typically be read by two anonymous referees drawn from our broad international network. The process of refereeing necessarily takes time. We aim to inform authors of our decision as soon as possible, and within three months after submission. Detailed comments are normally only sent to authors of submissions which have been accepted, or which are thought suitable for revision and resubmission. Once an article has been accepted, it will be sent to the Associate Editor who will oversee the copy-editing process.

EDITORS: Professor A.J. Boyle, Department of Classics, University of Southern California, Los Angeles, California 90089-0352, USA; Professor Helen Morales, Argyropoulos Professor of Hellenic Studies, Department of Classics, University of California at Santa Barbara, Santa Barbara, California 93106-3120, USA.

ASSOCIATE EDITOR: John Penwill, School of Humanities, La Trobe University, P.O. Box 199, Bendigo, Vic. 3552, Australia.

PROPRIETORSHIP: *Ramus* is owned by Aureal Publications, P.O. Box 49, Bendigo North, Victoria, Australia 3550. (Registered Office: 250 Holdsworth Road, Bendigo, Vic. 3550). It is published and distributed by Cambridge University Press, to whom sole publication and reproduction rights are assigned.

© Aureal Publications, 2014

RAMUS

CRITICAL STUDIES IN GREEK AND ROMAN LITERATURE

EDITORS

A.J. BOYLE

HELEN MORALES

ASSOCIATE EDITOR

J.L. PENWILL

Vol. 43 No 2
2014

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

CONTENTS

SPARSE SPARTAN VERSE: FILLING GAPS IN THE THERMOPYLAE EPIGRAM *page* 115

Ioannis Ziogas

THE TERM *ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ* IN EURIPIDES' *ALCESTIS* 134

Efi Papadodima

LITHIC POETICS: POSIDIPPUS AND HIS STONES 152

Jaś Elsner

TARGUM: TRANSLATION IN HELLENISTIC AND ROMAN IMPERIAL PROSE FICTION 173

Daniel L. Selden